

**付款指示 PAYMENT INSTRUCTION**

Our Ref:

请于适当格内划☑号, 可选多项服务。Please tick the appropriate BOX(ES) with ☑.

日期 Date: \_\_\_\_\_


<input type="checkbox"/> 香港本地提款 Local Withdrawal	<input type="checkbox"/> 内地或海外电汇 TT Remittance	<input type="checkbox"/> 货币兑换 Currency Exchange	<input type="checkbox"/> 内部调拨 Internal Transfer
--	--	---	---

账户号码 Account No.  Securities / Futures / Options	<b>支付金额 Payment Amount in Figure and Words ( 必须以文字及数字填上金额 )</b> 货币 (Currency)                      金额 (Amount) 数字 Figure :
账户名称 Account Name	文字 Words :
<b>提款(香港本地/外地) Withdrawal (HK Local/ Overseas) 收款人账户与于我司账户名称必须相同 Beneficiary Name must be identical to Account Holder's name</b>	
收款银行# Beneficiary Bank #	
收款人银行账号(银行代号、支行代号、银行账户号码) Beneficiary's Bank Account No. (Bank Code, Branch Code, A/C No.)	
收款人银行账户姓名 Beneficiary Bank Account Name	
收款银行地址(包括国家、省份、地区)* Beneficiary Bank's Address (incl. Country, Province, Region)*	
中转银行(如适用) Intermediary Bank (if applicable)	
<b>外地电汇目的(必须提供)* TT remittance purpose (must provide)*</b>	<input type="checkbox"/> 资金归集 Cash Sweeping <input type="checkbox"/> 生活费 Personal daily expenses <input type="checkbox"/> 投资/理财 Investment/Wealth Management <input type="checkbox"/> 其他 Others :
附言 Payment Details	
本地汇款或外地电汇费用 Remittance Fee for CHATS /TT	<input type="checkbox"/> 从本账户扣除 Debit from the captioned account <input type="checkbox"/> 从汇款内扣除 Debit from the payment
支票安排 Cheque Arrangement	<input type="checkbox"/> 存入银行 Credit to the bank account <input type="checkbox"/> 自行领取 Collected by client

<b>本公司专用 For Office Use Only</b>
复核 Verified By
部门主管批核 / 组长批核 Dept Head Approval / Team Head Approval
风险管理部门批核 RMD approval
FX Value Date
FX Rate (Board / Quote )
Withdrawal Ref
D/C Note Ref
业务营运部 OPS Maker                      Checker

货币兑换服务 Currency Exchange Service			
买入 Buy	货币 (Currency)	金额(Amount)	
			沽出 Sell
	货币 (Currency)	金额(Amount)	

内部调拨 Internal Transfer	
转至证券 / 期货 / 期权 账户 (请选择) Transfer to Securities / Futures / Options (please select)	账户名称 Account Name 账户号码 Account No.

客户签章 Customer Signature  
---

注 #因外汇管制关系, 中国境内之银行可能会拒绝接受由香港证券公司持有之银行账户所汇出之外币(包括港币及美元), 所以敬请汇款前先向阁下之银行联络或查询。  
\* 只适用于外地汇款。

付款指示 PAYMENT INSTRUCTION

Our Ref: **Sample**  
日期 Date: \_\_\_\_\_

请于适当格内划☑号, 可选多项服务。Please tick the appropriate BOX(ES) with ☑.

香港本地提款 Local Withdrawal 1  内地或海外电汇 TT Remittance  货币兑换 Currency Exchange  内部调拨 Internal Transfer

账户号码 Account No. <b>8012345-1000</b> <span style="float: right;">2</span> <small>Securities / Futures / Options</small>	支付金额 Payment Amount in Figure and Words ( 必须以文字及数字填上金额 ) 货币 (Currency) 金额(Amount) 数字 Figure : <b>HKD</b> <span style="float: right;">4</span> <b>300,000</b>
账户名称 Account Name <b>Chan Tai Man</b> <span style="float: right;">3</span>	文字 Words : <b>THREE HUNDRED THOUSAND ONLY</b>
<b>提款(香港本地/外地) Withdrawal (HK Local/ Overseas) 收款人账户与于我司账户名称必须相同 Beneficiary Name must be identical to Account Hold</b>	
收款银行# Beneficiary Bank #	<b>Bank of China (Hong Kong)</b>
收款人银行账号 (银行代号、支行代号、银行账户号码) Beneficiary's Bank Account No. (Bank Code, Branch Code, A/C No.)	<b>60123456789123</b>
收款人银行账户姓名 Beneficiary Bank Account Name	<b>Chan Tai Man</b>
收款银行地址 (包括国家、省份、地区)* Beneficiary Bank's Address (incl. Country, Province, Region)*	<b>[ BLANK HERE ]</b>
中转银行 (如适用) Intermediary Bank (if applicable)	
外地电汇目的 (必须提供)* TT remittance purpose (must provide)*	<input type="checkbox"/> 资金归集 Cash Sweeping <span style="margin-left: 100px;">5</span> <input type="checkbox"/> 生活费 Personal daily expenses <input type="checkbox"/> 投资/理财 Investment/Wealth Manager <input type="checkbox"/> 其他 Others :
附言 Payment Details	
本地汇款或外地电汇费用 Remittance Fee for CHATS /TT	<input type="checkbox"/> 从本账户扣除 Debit from the captioned account <span style="margin-left: 100px;">6</span> <input type="checkbox"/> 从汇款内扣除 Debit from the
支票安排 Cheque Arrangement	<input type="checkbox"/> 存入银行 Credit to the bank account <input type="checkbox"/> 自行领取 Collected by client

Please pay attention to:

**1** Select Local Withdrawal

**2** Fill in Account No. and select account type.

**3** Fill in Account Name.

**4** Please specify payment currency and amount in figure and words.

**5** Select deduction method of Remittance Fee.

**6** Available at Grand Millennium Plaza, Central only.

**7** Please sign here. (Signature must be consistent with BOCIS record)

货币兑换服务 Currency Exchange Service			
买入 Buy	货币 (Currency)	金额(Amount)	沽出 Sell
			货币 (Currency)
			金额(Amount)

内部调拨 Internal Transfer	
转至证券 / 期货 / 期权 账户 (请选择) Transfer to Securities / Futures / Options (please select)	账户名称 Account Name 账户号码 Account No.

客户签章 Customer Signature

*Chan Tai Man* 7

注 #因外汇管制关系, 中国境内之银行可能会拒绝接受由香港证券公司持有之银行账户所以敬请汇款前先向阁下之银行联络或查询。  
\* 只适用于外地汇款。

付款指示 PAYMENT INSTRUCTION

Our Ref: Sample

日期 Date: Sample

请于适当格内划☑号, 可选多项服务。Please tick the appropriate BOX(ES) with ☑.

<input type="checkbox"/> 香港本地提款 Local Withdrawal	<input checked="" type="checkbox"/> 内地或海外电汇 TT Remittance	<input checked="" type="checkbox"/> 货币兑换 Currency Exchange	<input type="checkbox"/> 内部调拨 Internal Transfer
--	---	--	---

账户号码 Account No. <b>8012345-1000</b>	支付金额 Payment Amount in Figure and Words ( 必须以文字及数字填上金额 ) 货币 (Currency)                      金额 (Amount) 数字 Figure : <b>HKD</b> <b>300,000</b>
账户名称 Account Name <b>Chan Tai Man</b>	文字 Words : <b>THREE HUNDRED THOUSAND ONLY</b>
<b>提款(香港本地/外地) Withdrawal (HK Local/ Overseas) 收款人账户与于我司账户名称必须相同 Beneficiary Name must be identical to Account Hold</b>	
收款银行# Beneficiary Bank #	<b>Bank of China</b>
收款人银行账号(银行代号、支行代号、银行账户号码) Beneficiary's Bank Account No. (Bank Code, Branch Code, A/C No.)	<b>6012345678912345</b>
收款人银行账户姓名 Beneficiary Bank Account Name	<b>Chan Tai Man</b>
收款银行地址(包括国家、省份、地区)* Beneficiary Bank's Address (incl. Country, Province, Region)*	<b>78-80 Xinhua Road, Shijiazhuang, Hebei, PRC</b>
中转银行(如适用) Intermediary Bank (if applicable)	
外地电汇目的(必须提供)* <b>TT remittance purpose (must provide)*</b>	<input type="checkbox"/> 资金归集 Cash Sweeping <input type="checkbox"/> 生活费 Personal daily expenses <input type="checkbox"/> 投资/理财 Investment/Wealth Management <input type="checkbox"/> 其他 Others :
附言 Payment Details	
本地汇款或外地电汇费用 Remittance Fee for CHATS /TT	<input type="checkbox"/> 从本账户扣除 Debit from the captioned account <input type="checkbox"/> 从汇款内扣除 Debit from the
支票安排 Cheque Arrangement	<input type="checkbox"/> 存入银行 Credit to the bank account <input type="checkbox"/> 自行领取 Collected by client

- Please pay attention to:
- 1 Select TT Remittance.
  - 2 Fill in Account No. and select account type.
  - 3 Fill in Account Name.
  - 4 Please specify payment currency and amount in figure and words.
  - 5 It is mandatory to provide payment purpose of TT Remittance.
  - 6 Select deduction method of Remittance Fee.
  - 7 Not applicable (For cheque to be credited to banks in HK only).
  - 8 Please sign here. (Signature must be consistent with BOCIS record)

货币兑换服务 Currency Exchange Service			
买入 Buy	货币 (Currency)	金额(Amount)	
			沽出 Sell
			货币 (Currency)
			金额(Amount)

内部调拨 Internal Transfer	
转至证券 / 期货 / 期权 账户 (请选择) Transfer to Securities / Futures / Options (please select)	账户名称 Account Name 账户号码 Account No.

客户签章 Customer Signature 	8
-----------------------------	---

注 #因外汇管制关系, 中国境内之银行可能会拒绝接受由香港证券公司持有之银行账户所以敬请汇款前先向阁下之银行联络或查询。  
\* 只适用于外地汇款。

付款指示 PAYMENT INSTRUCTION

Our Ref: Sample

请于适当格内划☑号, 可选多项服务。Please tick the appropriate BOX(ES) with ☑.


日期 Date: Sample

<input type="checkbox"/> 香港本地提款 Local Withdrawal	<input type="checkbox"/> 内地或海外电汇 TT Remittance	<input checked="" type="checkbox"/> 货币兑换 Currency Exchange	<input type="checkbox"/> 内部调拨 Internal Transfer
--	--	--	---

账户号码 Account No. <b>8012345-1000</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> Securities / Futures / Options	支付金额 Payment Amount in Figure and Words ( 必须以文字及数字填上金额 ) 货币 (Currency) 金额(Amount) 数字 Figure : <b>HKD</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> <b>300,000</b>
账户名称 Account Name <b>Chan Tai Man</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span>	文字 Words : <b>THREE HUNDRED THOUSAND ONLY</b>
<b>提款(香港本地/外地) Withdrawal (HK Local/ Overseas) 收款人账户与于我司账户名称必须相同 Beneficiary Name must be identical to Account Hold</b>	
收款银行# Beneficiary Bank #	
收款人银行账号(银行代号、支行代号、银行账户号码) Beneficiary's Bank Account No. (Bank Code, Branch Code, A/C No.)	
收款人银行账户姓名 Beneficiary Bank Account Name	
收款银行地址(包括国家、省份、地区)* Beneficiary Bank's Address (incl. Country, Province, Region)*	
中转银行(如适用) Intermediary Bank (if applicable)	
外地电汇目的(必须提供)* <b>TT remittance purpose (must provide)*</b>	<input type="checkbox"/> 资金归集 Cash Sweeping <input type="checkbox"/> 生活费 Personal daily expenses <input type="checkbox"/> 投资/理财 Investment/Wealth Management <input type="checkbox"/> 其他 Others :
附言 Payment Details	
本地汇款或外地电汇费用 Remittance Fee for CHATS /TT	<input type="checkbox"/> 从本账户扣除 Debit from the captioned account <input type="checkbox"/> 从汇款内扣除 Debit from the
支票安排 Cheque Arrangement	<input type="checkbox"/> 存入银行 Credit to bank account <input type="checkbox"/> 自行领取 Collected by client

货币兑换服务 Currency Exchange Service			
买入 Buy	货币 (Currency) <b>USD</b> 金额(Amount)	沽出 Sell	货币 (Currency) <b>HKD</b> 金额(Amount) <b>300,000</b>

内部调拨 Internal Transfer	
转至证券/期货/期权 账户(请选择) <b>Transfer to Securities / Futures / Options (please select)</b>	账户名称 Account Name 账户号码 Account No.

客户签章 Customer Signature  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span>
---

注#因外汇管制关系, 中国境内之银行可能会拒绝接受由香港证券公司持有之银行账户所以敬请汇款前先向阁下之银行联络或查询。  
\* 只适用于外地汇款。

Please pay attention to:

1 Fill in Account No. and select account type.

2 Fill in Account Name.

3 Please specify payment currency and amount in figure and words.

4 Please fill in Currency Exchange details (Indicate currency for both sides, and provide either one currency amounts.).

5 Please sign here. (Signature must be consistent with BOCIS record)

付款指示 PAYMENT INSTRUCTION

Our Ref:

请于适当格内划☑号, 可选多项服务。Please tick the appropriate BOX(ES) with ☑.

日期 Date: Sample

<input type="checkbox"/> 香港本地提款 Local Withdrawal	<input type="checkbox"/> 内地或海外电汇 TT Remittance	<input type="checkbox"/> 货币兑换 Currency Exchange	<input checked="" type="checkbox"/> 内部调拨 Internal Transfer
--	--	---	--

账户号码 Account No. <b>8012345-1000</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; transform: rotate(45deg); width: 20px; height: 20px; text-align: center; line-height: 10px;">1</span> Securities / Futures / Options	支付金额 Payment Amount in Figure and Words ( 必须以文字及数字填上金额) 货币 (Currency) 金额(Amount) 数字 Figure: <b>HKD</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; transform: rotate(45deg); width: 20px; height: 20px; text-align: center; line-height: 10px;">3</span> <b>300,000</b>
账户名称 Account Name <b>Chan Tai Man</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; transform: rotate(45deg); width: 20px; height: 20px; text-align: center; line-height: 10px;">2</span>	文字 Words : <b>THREE HUNDRED THOUSAND ONLY</b>
提款(香港本地/外地) Withdrawal (HK Local/ Overseas) 收款人账户与于我司账户名称必须相同 Beneficiary Name must be identical to Account Hold	
收款银行# Beneficiary Bank #	
收款人银行账号 (银行代号、支行代号、银行账户号码) Beneficiary's Bank Account No. (Bank Code, Branch Code, A/C No.)	
收款人银行账户姓名 Beneficiary Bank Account Name	
收款银行地址 (包括国家、省份、地区)* Beneficiary Bank's Address (incl. Country, Province, Region)*	
中转银行 (如适用) Intermediary Bank (if applicable)	
外地电汇目的 (必须提供)* TT remittance purpose (must provide)*	<input type="checkbox"/> 资金归集 Cash Sweeping <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> 生活费 Personal daily expenses</span> <input type="checkbox"/> 投资/理财 Investment/Wealth Management <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> 其他 Others :</span>
附言 Payment Details	
本地汇款或外地电汇费用 Remittance Fee for CHATS /TT	<input type="checkbox"/> 从本账户扣除 Debit from the captioned account <span style="margin-left: 50px;"><input type="checkbox"/> 从汇款内扣除 Debit from the</span>
支票安排 Cheque Arrangement	<input type="checkbox"/> 存入银行 Credit to the bank account <span style="margin-left: 50px;"><input type="checkbox"/> 自行领取 Collected by client</span>

货币兑换服务 Currency Exchange Service						
买入 Buy	货币 (Currency)	金额(Amount)		沽出 Sell	货币 (Currency)	金额(Amount)
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; transform: rotate(45deg); width: 20px; height: 20px; text-align: center; line-height: 10px;">4</span>				

内部调拨 Internal Transfer	
转至证券 / 期货 / 期权 账户 (请选择) Transfer to Securities / Futures / Options (please select)	账户名称 Account Name <b>Chan Tai Man</b> 账户号码 Account No. <b>08012345</b>

客户签章 Customer Signature <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; transform: rotate(45deg); width: 20px; height: 20px; text-align: center; line-height: 10px;">5</span>
---

注 #因外汇管制关系, 中国境内之银行可能会拒绝接受由香港证券公司持有之银行账户所  
所以敬请汇款前先向阁下之银行联络或查询。  
\* 只适用于外地汇款。

Please pay attention to:

1 Fill in Account No. and select account type.

2 Fill in Account Name.

3 Please specify payment currency and amount in figure and words.

4 Fill in details of designated account.

5 Please sign here. (Signature must be consistent with BOCIS record)